

En



بخط ابوالحسن مظفری

نگارش آسان

زیارت چهارشنبه
امامان کاظم، رضا، جواد،
هادی (علیهم السلام)

چهارشنبه - زیارت امام کاظم،

امام رضا، امام جواد، امام هادی (علیهم السلام)

يوم الأربعاء - زیارة الإمام الكاظم والرضا والجواد والهادي «عليهم السلام»

Wednesday Ziyarat of I. Kazim, I. Reza, I. Javad & I. Hadi (a.s.)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

In the Name of Allah; the All-beneficent, the All-merciful.



۳
اَسْلَامٌ عَلَیْكُمْ

درود بر شما (یعنی امام موسی کاظم «ع» و امام رضا «ع»)

Peace be upon you [all],

يَا اَوْلِيَاءَ اللّٰهِ

و امام محمد تقی «ع» و امام علی النقی «ع» باد ای پیشوایان من *

O saints of Allah!



السَّلَامُ عَلَيْكُمْ

سلام بر شما باد

Peace be upon you,

يَا حُجَجَ اللَّهِ

ای حجت‌های الهی *

O arguments of Allah!



۵
السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا نُورَ اللَّهِ

سلام بر شما باد ای انوار خدا
Peace be upon you, O light of Allah

فِي ظُلُمَاتِ الْأَرْضِ ❁

در ظلمات عالم *
in the darkness of the earth!



السَّلَامُ عَلَيْكُمْ

درود

Peace be upon you.

صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ

و رحمت خدا بر شما باد

Blessings of Allah be upon you



وَعَلَىٰ ءَالِ

و بر اهل
and upon

بَيْتِكُمُ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ

بیت شما که خوبان و پاکان عالمند
your Household, the pure and immaculate.



بِأَبِي أَنْتُمْ وَأُمِّي

پدر و مادر من فدای شما *

May Allah accept my father and mother as ransoms for you!

لَقَدْ عَبَدْتُمْ اللَّهَ مُخْلِصِينَ

حقا که شما به اخلاص کامل، بندگی خدا را کردید *

Indeed, you worshipped Allah sincerely



وَجَاهِدُوا فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ

و حق جهاد در راه خدا را به جا آوردید
and strove for His sake with due strife

حَتَّىٰ آتَيْكُمُ الْيَقِينُ

تا آنکه به مقام یقین (وقت رحلت) رسیدید *
until death came upon you.



۱۰
فَلَعَنَ اللَّهُ أَعْدَاءَكُمْ

باری لعن خدا بر هر کس

So, may Allah curse all your enemies

مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ أَجْمَعِينَ

از جن و انس که دشمن شماست باد *

from the jinn and human beings.



وَأَنَا أَبْرءُ إِلَى اللَّهِ

و من بسوی خدا

And I release myself before Allah

وَالْيَكُم مِّنْهُمْ

و به سوی شما از آن دشمنان بیزاری می جویم
and before you from them (i.e. your enemies).



يَا مَوْلَايَ يَا اَبَا اِبْرَاهِيمَ

ای امام من، ای ابا ابراهیم

O my master, O Abu-Ibrahim,

مُوسَىٰ بْنِ جَعْفَرٍ

موسی بن جعفر (ع) *

Musa, the son of Ja`far!



يَا مَوْلَايَ يَا أَبَا الْحُسَيْنِ

ای امام من، ای ابا الحسن

O my master, O Abu'l-Hasan,

عَلِيَّ بْنَ مُوسَى

* علی بن موسی الرضا (ع)

`Ali, the son of Musa!



يَا مَوْلَايَ يَا أَبَا جَعْفَرٍ

ای امام من، ای ابا جعفر

O my master, O Abu-Ja`far,

مُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ

محمد بن علی التقی (ع) *

Muhammad, the son of `Ali!



يَا مَوْلَايَ يَا أَبَا الْحُسَيْنِ

ای امام من، ای ابا الحسن
O my master, O Abu'l-Hasan,

عَلِيٌّ بْنُ مُحَمَّدٍ

* علی بن محمد النقی (ع)
`Ali, the son of Muhammad!



أَنَا مَوْلَى لَكُمْ

من از دوستان شمایم *

I am your servant,

مُؤْمِنٌ بِسِرِّكُمْ وَجَهْرِكُمْ

و ایمان و اعتقاد به پنهان و آشکار شما دارم *

I believe in your secret and open affairs,



مُتَضَيِّفٌ بِكُمْ فِي يَوْمِكُمْ هَذَا

و در این روز چهارشنبه

and I am staying with you as your guest, on this day,

وَهُوَ يَوْمُ الْأَرْبَعَاءِ ❁

به مهمانی شما آمده‌ام *

which is Wednesday,



وَمُسْتَجِيرٍ بِكُمْ

و به شما پناه آورده‌ام *
and I am in your vicinity;

فَأَضِيفُونِي وَأَجِيرُونِي

پس مرا به مهمانی و در پناه خود بپذیرید
so, receive me as your guest and neighbor,



بِئَالِ

به حق خاندان شما
[I ask you]

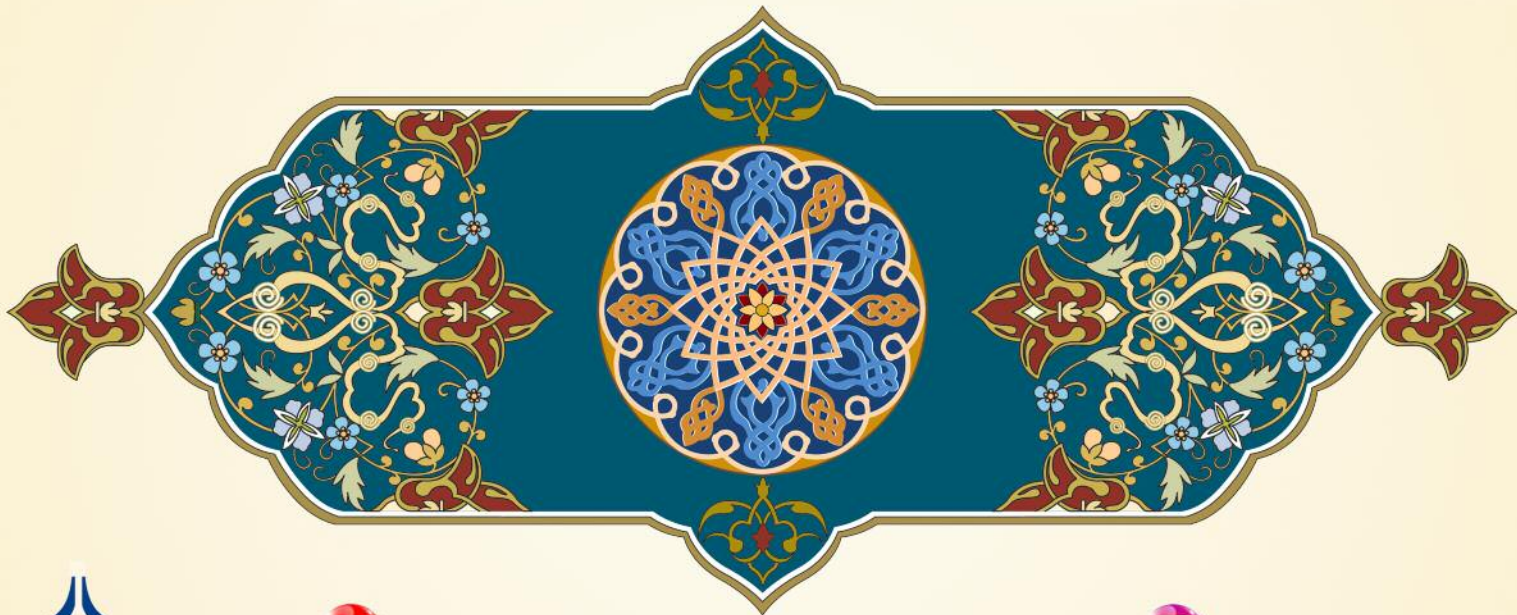


بِئَالِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ

که همه از خوبان و پاکان عالمند. *

by your Household, the pure and immaculate.





Negareh Asan



easy.reading.quran



negareh.asan

negarehasanpub



www.negareh-asan.ir

نگارش
آسان